



Module 6

Unit 7: Accessible productions

Reading list

Module 6

Unit 7: Accessible productions

Reading list

Basic reading list

1. Haig, R. (2002). *Audio description: art or industry?* Dail (Disability Arts in London Magazine). Retrieved from:
<http://www.rainahaig.com/pages/AudioDescriptionAorl.html>
2. Romero Fresco, P. (2013). Accessible filmmaking: Joining the dots between audiovisual translation, accessibility and filmmaking. *JoSTrans: The Journal of Specialised Translation*, 13, 201-223. Retrieved from https://www.jostrans.org/issue20/art_romero.pdf
3. Romero Fresco, P. (2017). Accessible filmmaking in documentaries. *inTRAlinea Special Issue: Building Bridges between Film Studies and Translation Studies*, n.p. Retrieved from
http://www.intralinea.org/specials/article/accessible_film_making_in_documentaries
4. Romero Fresco, P. (2018). Accessible filmmaking: Translation and accessibility from production. Audiovisual Translation and Audience Reception. In L. Pérez González (Ed.), *The Routledge Handbook of Audiovisual Translation* (pp.498-515). Oxford: Routledge.
5. Romero-Fresco, P. (2019). *Accessible filmmaking: integrating translation and accessibility into the filmmaking process*. London: Routledge.

2

Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Additional reading list

1. AMI: Accessible Media Inc. (2018). *I Integrated Described Video Creator Series* [Video files]. Retrieved from:
https://www.youtube.com/playlist?list=PLM5Ss_z2cibfBc22as9hIG9OW2gisOr7
2. Fryer, L. (2016). *An Introduction to Audio Description. A practical guide*. New York: Routledge.
3. Remael, A., Reviers, N. (2018). Multimodality and audiovisual translation: cohesion in accessible films. In L. Pérez González (Ed.), *The Routledge Handbook of Audiovisual Translation* (pp. 260-280). Oxford: Routledge. Udo, J.P., & Fels, D. (2009). The rogue poster children of universal design: Closed captioning and audio description. *Ted Rogers School of Information Technology Management Publications and Research, Paper 18*, 1-32. Retrieved from
http://digital.library.ryerson.ca/islandora/object/RULA:145/datastream/OBJ/download/The_Rogue_Poster-Children_of_Universal_Design_Closed_Captioning_and_Audio_Description.pdf
4. Utray, F., Pereira, A. M., & Orero, P. (2009). The Present and Future of Audio Description and Subtitling for the Deaf and Hard of Hearing in Spain. *Meta: Journal des Traducteurs*, 54(2), 248-263. doi:
<https://doi.org/10.7202/037679ar>

Creation of these training materials was supported by ADLAB PRO (Audio Description: A Laboratory for the Development of a New Professional Profile), financed by the European Union under the Erasmus+ Programme, Key Action 2 – Strategic Partnerships, Project number: 2016-1-IT02-KA203-024311.

The information and views set out in these training materials are those of the authors and do not necessarily reflect the official opinion of the European Union.

Neither the European Union institutions and bodies nor any person acting on their behalf may be held responsible for the use which may be made of the information contained therein.

